

Мне раньше делали прививку против гриппа. Мне все равно нужна данная прививка?

Да. Если Вам делали прививку в прошлом, Вам все равно нужна прививка против гриппа. Защита от гриппа действует всего лишь в течение одного сезона, поэтому так важно делать прививку каждый год. Прививка, сделанная этой осенью, защищает от разных штаммов гриппа, так что даже если Вы получили прививку всего лишь в апреле 2016 г., Вам все равно понадобится новая.

Как я могу сделать прививку?

Просто свяжитесь с клиникой врачей общей практики, и регистратор предоставит Вам информацию о прививке против гриппа в Вашей клинике.

Заключение

- Прививка от гриппа поможет защитить Вас и Вашего ребенка от последствий гриппа.
- Грипп может привести к тяжелым последствиям у беременных и их младенцев.
- Было показано, что прививка полностью безопасна для беременных женщин.
- Вы не можете заболеть гриппом от прививки.

Если Вы желаете более подробно обсудить данные вопросы, обратитесь к персоналу женской консультации или Вашему терапевту.

Для получения дополнительной информации о прививке против гриппа обратитесь к Вашему терапевту, практикующей медсестре, участковой медсестре или фармацевту или пройдите по адресу:

www.publichealth.hscni.net

www.fluawareni.info

www.nidirect.gov.uk

Предоставляются переводы на ряд региональных языков и на языки этнических меньшинств.

Для получения дальнейшей информации пройдите по ссылке: www.publichealth.hscni.net или www.fluawareni.info



Public Health Agency

12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.

Tel: 0300 555 0114 (local rate).

www.publichealth.hscni.net

Find us on:



RUSSIAN translation
Pregnant Women Flu Leaflet

Грипп более опасен, чем Вы предполагаете

Сделайте прививку против гриппа, чтобы защитить себя и своего младенца.



Почему так важно защитить себя и своего младенца, сделав прививку против гриппа?

Каждый год прививка против гриппа защищает от наиболее распространенных переносимых штаммов гриппа, которые будут циркулировать в этом году. Поэтому так важно сделать прививку против гриппа.

В то время, как грипп представляет собой не слишком тяжелое заболевание, он может принимать тяжелую форму. Опыт, полученный в Великобритании и других странах, показывает, что у беременных женщин чаще появляются тяжелые осложнения от гриппа в сравнении с небеременными.

Также существует риск возникновения осложнений для ребенка, включая выкидыш и преждевременные роды.

Прививка против гриппа поможет защитить Вас и Вашего еще не родившегося ребенка от последствий гриппа.

Безопасна ли прививка для моего ребенка?

Да. Прививка против гриппа получила лицензию Европейского агентства по оценке лекарственных средств на применение во время беременности. На основании множества данных было установлено, что прививка против гриппа безопасна во время беременности.

Прививку против гриппа регулярно использовали для беременных в Великобритании и других странах. Миллионы беременных получили

сезонную прививку против гриппа в США, где тщательно отслеживалась безопасность ее использования. Было доказано, что вакцина безопасна для Вас и Вашего ребенка.

Кому не нужно делать прививку?

Большинство людей с тяжелой формой аллергии на куриные яйца наконец-то могут сделать прививку против гриппа, но Вам необходимо предварительно проконсультироваться с Вашей медсестрой или врачом.

Запрещено делать прививку против гриппа тем, у кого наблюдалась анафилактическая реакция на предыдущую прививку.

Есть ли у прививки побочные эффекты для беременных женщин?

Прививки от гриппа очень безопасные. Во время беременности не наблюдаются особые побочные эффекты. Беременные могут страдать от незначительных побочных эффектов, как и другие пациенты. У Вас могут появиться болезненные ощущения в месте введения вакцины. Реже встречается незначительное повышение температуры и боль в мышцах в течение нескольких дней после вакцинации. Другие реакции появляются очень редко.

Вы не можете заболеть гриппом от прививки.

Как действует прививка?

Приблизительно через неделю-10 дней после вакцинации Ваше тело вырабатывает антитела на вирусы вакцины. Данные антитела помогают защитить Вас от подобных вирусов, с которыми Вы контактируете.



Насколько это эффективно?

Прививки от гриппа защищают исключительно от гриппа. Зимой нас окружает множество других вирусов, вызывающих симптомы, похожие на грипп, однако, как правило, они не настолько серьезные, как грипп. Незначительное количество людей могут заболеть гриппом, даже если они получили прививку, но в этом случае болезнь протекает в более легкой форме, чем она проходила бы без прививки.

Когда лучше всего сделать прививку против гриппа?

Прививку можно будет сделать в начале октября. Если Вы беременны, прививку необходимо сделать в ближайшее время, чтобы защитить себя и своего ребенка. Если Вы забеременели позже зимой, то Вам необходимо пойти на прививку, как только Вы узнаете о беременности.